TERMOFOL

TF-SWT400/700/1000

SLIMME WIFI INFRAROOD
PANEELVERWARMING



NL

Installatie- en bedieningsinstructies

Opmerking: Lees de instructies voordat u met de installatie begint!

Inhoudsopgave

1. Veiligheidsinstructies

- **1.1.** Productgerelateerde veiligheidswaarschuwingen
- **1.2.** Gevaren voor kinderen en personen met beperkte capaciteiten
- **1.3.** Elektrische veiligheidsinstructies

2. Hoe je je verwarming moet onderhouden

- **2.1.** Schoonmaken
- **2.2.** Gebruik/werking
- **2.3.** Reparatie
- **2.4.** Verwijdering

3. Montage

4. Operatie

- **4.1.** Algemene introductie van het besturingssysteem
- **4.2.** Beschrijving knoppen
- **4.3.** Schermweergave
- **4.4.** Detectie open venster
- **4.5.** Temperatuurkalibratie
- **4.6.** WIFI-functie AAN/UIT
- **4.7.** Handmatige bediening
- **4.8.** TERMOFOL SMART toepassing
  - **4.8.1.** Selectie van toepassingen en installatie
  - **4.8.2.** Registratie en account aanmaken in de applicatie
  - **4.8.3.** Voorbereiding van het verwarmingspaneel om verbinding te maken met WIFI
  - **4.8.4.** Het verwarmingspaneel aansluiten op de toepassing
  - **4.8.5** WIFI-reset

5. Technische specificaties

www.termofol.pl

info@termofol.pl

+48 (12) 376 86 00

TERMOFOL

Lees de installatie- en bedieningsinstructies volledig door voordat u met de installatie begint en bewaar de instructies voor later gebruik.

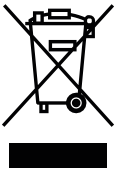
BESCHRIJVING VAN DE SYMBOLEN

Raadpleeg het betreffende hoofdstuk in deze gebruiksaanwijzing voordat u dit verwarmingselement gebruikt.

In overeenstemming met de Europese richtlijnen die op dit product van toepassing zijn.



WAARSCHUWING: Dek het verwarmingselement niet af om oververhitting te voorkomen.



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het artikel apart van het huishoudelijk afval moet worden weggegooid. Het artikel moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwijdering. Door een gemerkt item van het huishoudelijk afval te scheiden, helpt u de hoeveelheid afval te verminderen die naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd en beperkt u mogelijke negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu.

1. Veiligheidsinstructies

OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LETSEL TE BEPERKEN:

1.1 Productgerelateerde veiligheidswaarschuwingen

• Deze infraroodverwarming werkt bij een oppervlaktetemperatuur van ongeveer 95 °C. Raak het verwarmingselement NIET aan als het is ingeschakeld.
• Langdurig contact kan letsel of brandwonden veroorzaken.
• Dek het verwarmingselement NIET af met iets. Afdekken kan oververhitting veroorzaken en brand veroorzaken.
• De verwarming mag NIET worden gebruikt om textiel te drogen en er mogen geen voorwerpen tegen de verwarming worden geplaatst of geleund.
• Houd een afstand van minstens 40 cm aan de voorkant en 20 cm aan de zijkanten tot een object, muur. Als u dit niet doet, ontstaat er hitte achter het verwarmingselement en vervalt uw garantie.
• Deze verwarming is ontworpen voor wandmontage, monteer ze dus niet aan het plafond.
• Deze verwarming kan eenvoudig worden bediend met je smartphone, via hetzelfde WLAN, via een ander WLAN of via een 3G of 4G mobiel netwerk. Dit maakt het mogelijk om uw verwarming op afstand te bedienen, zonder uw directe toezicht. Zorg er echter wel voor dat alle veiligheidsmaatregelen die in deze handleiding staan vermeld, ook bij bediening op afstand in acht worden genomen.

1.2 Gevaren voor kinderen en personen met beperkte capaciteiten

• Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
• Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt blijven, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.
• Kinderen van 3 jaar tot 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het in de beoogde normale gebruikspositie is geplaatst of geïnstalleerd en zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, regelen en reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren.

• **LET OP - Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Let hier vooral op bij kinderen en kwetsbare personen.**

• Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
• Gebruik de verwarming NIET in kleine ruimtes waar mensen wonen die niet in staat zijn om zelf de kamer te verlaten. Het oppervlak van de verwarming kan een oppervlaktetemperatuur tot 95 °C bereiken, buiten bereik van kinderen en gehandicapten houden.
• Houd baby's en kinderen uit de buurt van alle verpakkingsmaterialen zoals plastic zakken om verstikkingsgevaar te voorkomen.

1.3 Elektrische veiligheidsinstructies

• Bij het installeren, repareren of onderhouden van de verwarming moet deze worden uitgeschakeld en losgekoppeld van de stroomvoorziening. Controleer voor installatie of de verwarmer vrij is van beschadigingen.
• Als het verwarmingselement of het netsnoer beschadigd is, gebruik het dan NIET en neem contact op met uw dealer voor reparatie of vervanging. Reparaties, onderhoud of veranderingen moeten worden uitgevoerd door een erkende dealer.
• Probeer het verwarmingselement NIET zelf te repareren, hierdoor vervalt de garantie.
• Als het verwarmingselement gevallen is, gebruik het dan NIET en neem contact op met uw dealer om er zeker van te zijn dat er geen schade is.
• Deze verwarmer is ontworpen om te werken op 230V, 50Hz AC. Als uw elektriciteitsnet hier niet aan voldoet, mag u de verwarming NIET gebruiken.
• Het verwarmingselement mag zich niet direct onder een wandcontactdoos bevinden.

• **WAARSCHUWING:** De glasverwarming mag niet worden gebruikt als het glasoppervlak beschadigd is.

• **WAARSCHUWING:** Gebruik deze verwarming niet in kleine ruimtes wanneer deze worden bewoond door personen die niet in staat zijn om de ruimte zelfstandig te verlaten, tenzij er voortdurend toezicht is.

2. Hoe je je verwarming moet onderhouden

2.1 Schoonmaken

Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat je het schoonmaakt. Dompel het nooit onder in water en spat er nooit water op. Maak het verwarmingselement schoon met een zachte, vochtige doek. Gebruik voor glazen modellen een zachte doek en glasreiniger. Gebruik nooit een natte doek en droog het verwarmingselement na het schoonmaken af met een droge doek. Gebruik geen schurende materialen, oplosmiddelen of agressieve reinigingssponzen, omdat dit krassen of andere onherstelbare schade kan veroorzaken. Voordat u het verwarmingselement weer gebruikt, moet het volledig droog zijn.

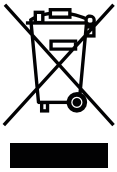
2.2 Gebruik/werking

Houd er rekening mee dat het verwarmingselement door gebruik kan verkleuren. Dit komt door vervuiling in de lucht en is geen fout. Bedek het verwarmingselement niet met schilderfolie en beschilder of bedruk het verwarmingselement niet zelf. Hierdoor kan het verwarmingselement beschadigd raken en vervalt de garantie. Als u lawaai, geuren, zichtbare veranderingen of uitzonderlijk hoge temperaturen opmerkt, stop dan met het gebruik en neem contact op met een erkende dealer.

2.3 Reparatie

Reparaties moeten worden uitgevoerd door erkende dealers of rechtstreeks door de producent. Als u probeert zelf wijzigingen aan het product aan te brengen of reparaties uit te voeren, vervalt de garantie.

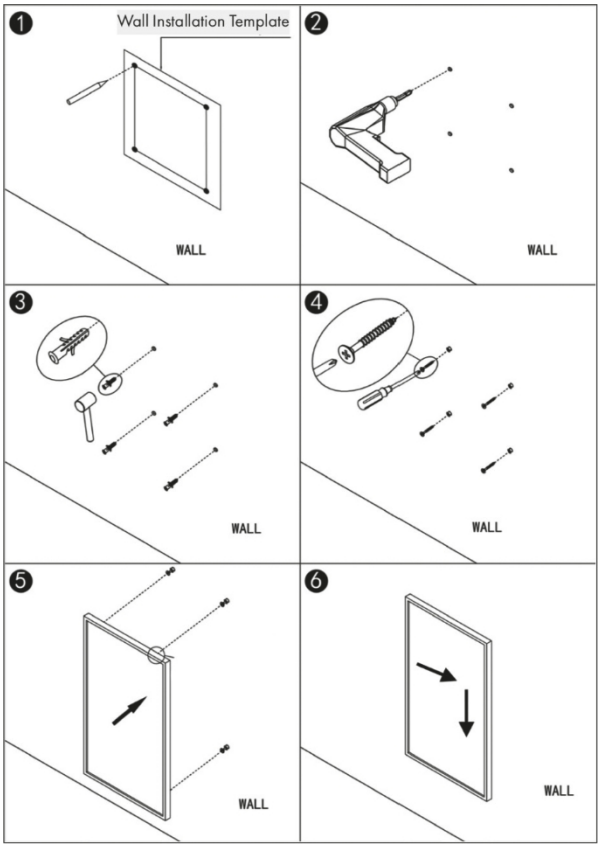
2.4 Verwijdering



Deze markering geeft aan dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval in de EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Gebruik voor het inleveren van uw gebruikte apparaat de inlever- en inzamelsystemen of neem contact op met d e w i n k e l waar u het product hebt gekocht. Zij kunnen dit product meenemen voor een milieuveilige recycling.

3. Montage Installatie

Opmerking: De meegeleverde kit is ontworpen voor verticale montage op een massieve muur. Voor montage op andere soorten muren heb je de juiste bevestigingen nodig (niet meegeleverd). Zorg ervoor dat de muur veilig is voor montage. Wij raden ten zeerste aan om het paneel te laten installeren door een gekwalificeerde elektricien of een door Termofol erkende installateur. De verwarmer moet minstens 20 cm verwijderd zijn van alle voorwerpen, muren, etc.; de afstand tot de vloer moet minstens 20 cm zijn.



Stap 1. Gebruik de meegeleverde sjabloon om de positie van de gaten op de muur te markeren.

Stap 2. Boor gaten met een 8 mm boor.

Stap 3. Steek de deuvels in de gaten.

Stap 4. Schroef de meegeleverde schroeven aan de muur.

Stap 5. Monteer het paneel op de schroeven.

Stap 6. Beweeg het paneel naar rechts en dan naar beneden totdat het is uitgehard.

4. Bediening:

4.1 Algemene introductie van het besturingssysteem

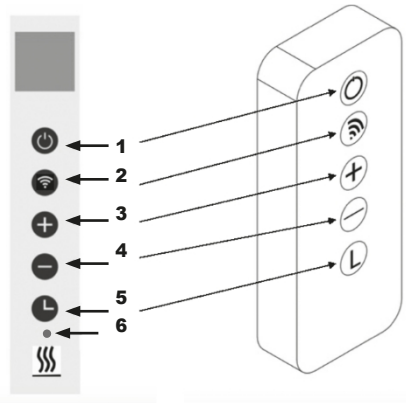
De TF-SWT-serie heeft een geïntegreerde WIFI-regelbox, wat betekent dat er geen andere extra thermostaat nodig is om de verwarming te regelen. Zodra de verwarming is aangesloten op de APP, neemt de smartphone de besturing over en communiceert met de bedieningskast. Als het internet thuis niet werkt, is het nog steeds mogelijk om de verwarming handmatig te bedienen via de controlebox. Zodra de verwarming weer is aangesloten op het WIFI, neemt de smartphone de controle weer over.

De TF-SWT modellen hebben de volgende kenmerken:

- Handmatige modus: eenvoudige temperatuurregeling en 24-uurs timerfunctie
- Slimme modus: 7 dagen programma, 4 tijdzones per dag
- Vakantiemodus: stel een vaste temperatuur in tijdens je afwezigheid en schakel na je vakantie automatisch terug naar de normale instellingen
- Detectiefunctie voor open vensters

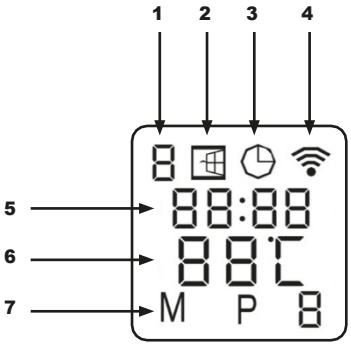
4.2 Beschrijving knoppen:

1. Aan/uit-knop
2. WIFI-knop
3. "+"-knop
4. "-" knop
5. Timerknop
6. Indicator verwarmingsstatus



4.3 Schermweergave:

1. Weekdag
2. Open raam Teken
3. Timer Bord
4. WIFI-bord
5. Tijd
6. Temperatuur
7. Modi: (M-handmatige modus, P1/P2/P3/P4: 1e/2e programmaperiode, H-vakantiemodus)



4.4 Detectie van open vensters:

Deze verwarming is uitgerust met een open raamdetectiefunctie. Als ons regelsysteem merkt dat de kamertemperatuur drastisch daalt in een korte periode dat de verwarming in de verwarmingsstand staat, herkent het dat er een raam openstaat. Het vensterteken op het scherm begint te knipperen en de verwarming schakelt gedurende 30 minuten uit en keert na 30 minuten automatisch terug naar de vorige instelling.
Je kunt deze functie deactiveren en activeren door de knop "-" gedurende 5 seconden ingedrukt te houden.

4.5 Temperatuurkalibratie

Houd de knop "+" 5 seconden lang ingedrukt om de temperatuurkalibratie te openen, pas het aantal aan door op de knop "-" of "+" te drukken, het kalibratiebereik loopt van -5 tot +5 graden.

4.6 WIFI-functie aan/uit

Druk 10 seconden lang op de knop "Timer" om de WIFI-verbinding uit te schakelen en het WIFI-teken op het scherm verdwijnt. Houd de knop "Timer" 10 seconden lang ingedrukt om de verbinding weer in te schakelen.

4.7 Handmatige bediening:

Om de handmatige modus in te schakelen, activeert u de aan/uit-schakelaar, drukt u op de aan/uit-knop om de verwarming in te schakelen en verschijnt het "M"-teken op het scherm. Nu werkt de verwarming in de handmatige modus, pas de gewenste temperatuur aan door op de "-" of "+" knop te drukken, 2 seconden later zal het scherm de huidige kamertemperatuur weergeven. Als u de timer wilt instellen, drukt u op de timerknop, waarna "00H" op het scherm verschijnt en u de timer kunt instellen door op de "-" en "+" knop te drukken om de aftelklok te starten. Zodra de timer is ingesteld, werkt het verwarmingselement automatisch in de handmatige modus.

4.8 TERMOFOL SMART toepassing

4.8.1 Selectie van toepassingen en installatie

De verwarmer werkt alleen met 2,4 GHz WiFi-netwerken. De verwarming wordt aangestuurd door de TERMOFOL SMART-applicatie die beschikbaar is voor Android- en iOS-platforms. Download de TERMOFOL SMART-applicatie naar uw mobiele apparaat met behulp van de volgende QR-codes om het proces van het aansluiten van de thermostaat op het lokale Wi-Fi-netwerk uit te voeren:

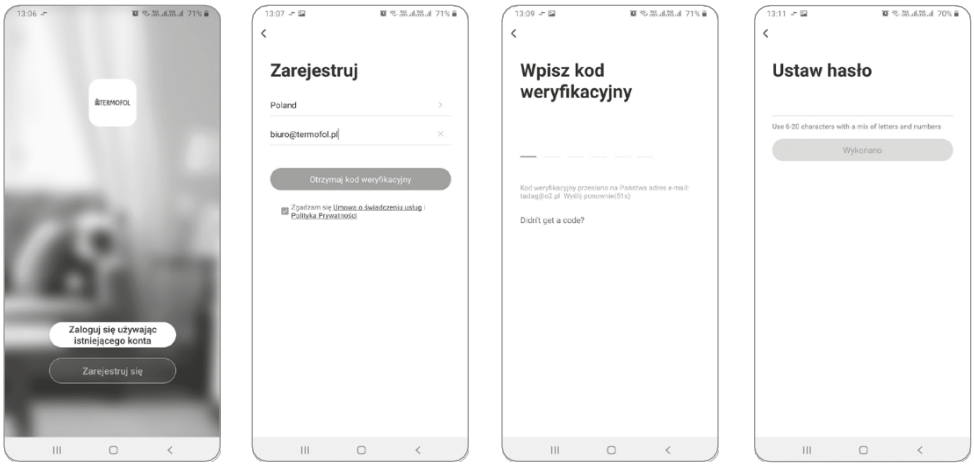
Android:

iOS:

Installeer de gedownloade applicatie op het mobiele apparaat en schakel de locatiediensten en WiFi-verbinding van het apparaat in op het netwerk waarmee we de verwarming gaan verbinden. Noteer het wachtwoord voor dit netwerk, want dat hebben we nodig in de rest van het configuratieproces.

4.8.2. Registratie en account aanmaken in de applicatie

Om de applicatie te kunnen gebruiken, moet je een gebruikersaccount aanmaken (inloggen in de applicatie). Hiervoor moet de gebruiker de applicatie starten en op het eerste scherm de optie 'registreren' selecteren. Op het volgende scherm



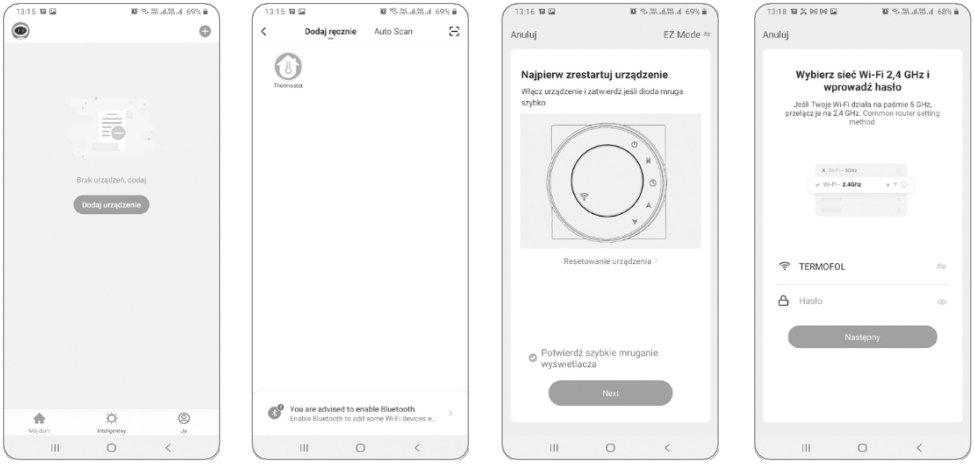
specificeert de gebruiker het land van installatie en voert hij het e-mailadres of telefoonnummer in waarnaar de verificatiecode zal worden verzonden. Na het invullen van deze gegevens moet de verstuurde verificatiecode uit het ontvangen e-mail- of SMS-bericht worden gelezen en op het volgende registratiescherm van de applicatie worden ingevuld. De gebruiker rondt het registratieproces af door een wachtwoord voor de account in te stellen, dat we zullen gebruiken om vanaf nu in te loggen op onze account in de applicatie. De registratie is voltooid en u kunt doorgaan met het toevoegen van het apparaat - het aansluiten van de verwarming.

4.8.3. Voorbereiding van het verwarmingspaneel om verbinding te maken met WIFI

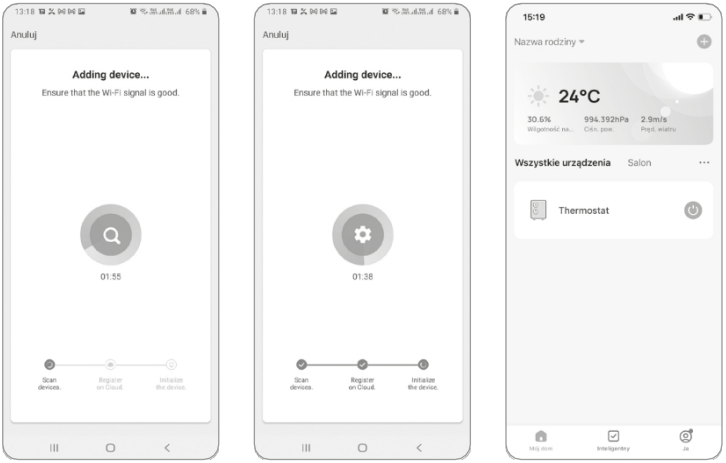
Schakel het verwarmingspaneel uit met de aan/uit-knop. OFF verschijnt op het scherm. Houd de WIFI-knop ingedrukt totdat het WIFI-pictogram snel knippert op het scherm. Dan is het verwarmingspaneel klaar om verbonden te worden met de toepassing.

4.8.4. Het verwarmingspaneel aansluiten op de toepassing

Nadat u het verwarmingspaneel hebt voorbereid, start u de TERMOFOL SMART-toepassing en nadat u zich op het hoofdscherm hebt aangemeld bij de toepassing, selecteert u de functie Apparaat toevoegen.



Selecteer op het volgende scherm het thermostaatpictogram en selecteer op het volgende scherm de optie "vast snel knipperend display" en selecteer de knop "volgende". Voer op het volgende scherm het toegangswachtwoord in van het wifi-netwerk waarmee de verwarmer verbonden is en bevestig met de knop "volgende". Het verbindingsproces verloopt volledig automatisch en de voortgang kan worden gevolgd op het scherm dat de voortgang van de tijd weergeeft en op de driepuntsas die de opeenvolgende fasen van het tot stand brengen van de verbinding aangeeft. Na het voltooien van het verbindingsproces zal de voortgangsindicator niveau 3 bereiken, waarna automatisch een scherm zal verschijnen dat informeert over de succesvolle toevoeging van het apparaat en de mogelijkheid biedt om de naam van dit apparaat te wijzigen waaronder het zal worden weergegeven in de applicatie. We keuren het hele proces goed door te klikken op "Gereed" in de rechterbovenhoek van het applicatiescherm.



4.8.5 WIFI-reset

Om de WIFI-verbinding te resetten, houdt u de WIFI-knop ongeveer 5 seconden ingedrukt totdat het WIFI-pictogram weer begint te knipperen.

5. Technische specificaties

De panelen waarop deze handleiding betrekking heeft, staan vermeld in de onderstaande tabel.

Model	Stroom	Afmetingen	Montage	IP-bescherming
TF-SWT400	350 W	60*60 cm	Muur	IP44
TF-SWT700	500 W	60*85 cm	Muur	IP44
TF-SWT1000	700 W	60*120 cm	Muur	IP44

TF-SWT400 **TF-SWT700** **TF-SWT1000**



ErP Informatievereiste voor de elektrische lokaalverwarmers

Modellen: TF-SWT400

Item	Aanmelden	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte				**Type warmteafgifte, alleen voor elektrische ruimteverwarmers met opslagruimte(Kies er een)**	
Nominale warmteafgifte	Pnom	0,35	kW	handmatige warmtelaadregeling, met geïntegreerde thermostaat	Geen
Minimale warmteafgifte (indicatief)	Pmin	0,0	kW	handmatige warmtelastregeling met terugkoppeling van kamer- en/of buitentemperatuur	Geen
Huishoudelijk elektriciteitsverbruik				warmteafgifte met ventilator	Geen
Bij nominale warmte uitgang	elmax	0,35	kW	**Type warmteafgifte/kamerthermostaat (kies er een)**	
Minimale warmte uitgang	elmin	0,0	kW	Enkelfasige warmteafgifte en geen regeling van de kamertemperatuur	Geen
In stand-bymodus	elSB	0,001	kW	twee of meer handmatige fasen, geen kamertemperatuurregeling	Geen
				met mechanische thermostaat kamertemperatuurregeling	Geen
				met elektronische kamertemperatuurregeling	Geen
				elektronische ruimtetemperatuurregeling plus dagtimer	Geen
				elektronische ruimtetemperatuurregeling plus weektimer	Ja
				Andere besturingsopties (meervoudige selectie mogelijk)	
				ruimtetemperatuurregeling, met aanwezigheidsdetectie	Geen
				kamertemperatuurregeling, met detectie van open ramen	Ja
				met afstandsbedieningsoptie	Geen
				met adaptieve start	Geen
				met werktijdbeperking	Geen
				met zwarte lamp sensor	Geen

ErP Informatievereiste voor de elektrische lokaalverwarmers

Modellen: TF-SWT700

Item	Aanmelden	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte				**Type warmteafgifte, alleen voor elektrische ruimteverwarmers met opslagruimte(Kies er een)**	
Nominale warmteafgifte	Pnom	0,5	kW	handmatige warmtelaadregeling, met geïntegreerde thermostaat	Geen
Minimale warmteafgifte (indicatief)	Pmin	0,0	kW	handmatige warmtelastregeling met terugkoppeling van kamer- en/of buitentemperatuur	Geen
Huishoudelijk elektriciteitsverbruik				warmteafgifte met ventilator	Geen
Bij nominale warmte uitgang	elmax	0,5	kW	**Type warmteafgifte/kamerthermostaat (kies er een)**	
Bij minimale warmte uitgang	elmin	0,0	kW	Enkelfasige warmteafgifte en geen regeling van de kamertemperatuur	Geen
In stand-bymodus	elSB	0,001	kW	twee of meer handmatige fasen, geen kamertemperatuurregeling	Geen
				met mechanische thermostaat kamertemperatuurregeling	Geen
				met elektronische kamertemperatuurregeling	Geen
				elektronische ruimtetemperatuurregeling plus dagtimer	Geen
				elektronische ruimtetemperatuurregeling plus weektimer	Ja
				Andere besturingsopties (meervoudige selectie mogelijk)	
				ruimtetemperatuurregeling, met aanwezigheidsdetectie	Geen
				kamertemperatuurregeling, met detectie van open ramen	Ja
				met afstandsbedieningsoptie	Geen
				met adaptieve start	Geen
				met werktijdbeperking	Geen
				met zwarte lamp sensor	Geen

ErP Informatievereiste voor de elektrische lokaalverwarmers

Modellen: TF-SWT1000

Item	Aanmelden	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte				**Type warmteafgifte, alleen voor elektrische ruimteverwarmers met opslagruimte(Kies er een)**	
Nominale warmteafgifte	Pnom	0,7	kW	handmatige warmtelaadregeling, met geïntegreerde thermostaat	Geen
Minimale warmteafgifte (indicatief)	Pmin	0,0	kW	handmatige warmtelastregeling met terugkoppeling van kamer- en/of buitentemperatuur	Geen
Huishoudelijk elektriciteitsverbruik				warmteafgifte met ventilator	Geen
Bij nominale warmte uitgang	elmax	0,7	kW	**Type warmteafgifte/kamerthermostaat (kies er een)**	
Bij minimale warmte uitgang	elmin	0,0	kW	Enkelfasige warmteafgifte en geen regeling van de kamertemperatuur	Geen
In stand-bymodus	elSB	0,001	kW	twee of meer handmatige fasen, geen kamertemperatuurregeling	Geen
				met mechanische thermostaat kamertemperatuurregeling	Geen
				met elektronische kamertemperatuurregeling	Geen
				elektronische ruimtetemperatuurregeling plus dagtimer	Geen
				elektronische ruimtetemperatuurregeling plus weektimer	Ja
				Andere besturingsopties (meervoudige selectie mogelijk)	
				ruimtetemperatuurregeling, met aanwezigheidsdetectie	Geen
				kamertemperatuurregeling, met detectie van open ramen	Ja
				met afstandsbedieningsoptie	Geen
				met adaptieve start	Geen
				met werktijdbeperking	Geen
				met zwarte lamp sensor	Geen

GARANTIEKAART

PLAATS VAN INSTALLATIE

GEGEVENS INSTALLATEUR

Naam van bedrijf

Voor- en achternaam

Adres (straat, nr.)

Postcode

Plaats

NIP

Tel.

Datum

Handtekening van de installateur

Stempel installateur

www.termofol.com

info@termofol.pl

+48 (12) 376 86 00

Plaats voor het naamplaatje

TERMOFOL

TF-SWT400/700/1000

PANNEAU CHAUFFANT INFRAROUGE WIFI INTELLIGENT



FR

Instructions d'installation et d'utilisation

Note : Lisez les instructions avant de commencer l'installation !

Table des matières

1. Consignes de sécurité

- **1.1.** Avertissements relatifs à la sécurité des produits
- **1.2.** Dangers pour les enfants et les personnes à capacité réduite
- **1.3.** Consignes de sécurité électrique

2. Comment entretenir votre système de chauffage

- **2.1.** Nettoyage
- **2.2.** Utilisation/fonctionnement
- **2.3.** Réparation
- **2.4.** Déménagement

3. Assemblée

4. Fonctionnement

- **4.1.** Introduction générale au système d'exploitation
- **4.2.** Description des boutons
- **4.3.** Affichage de l'écran
- **4.4.** Fenêtre ouverte de détection
- **4.5.** Étalonnage de la température
- **4.6.** Fonction WIFI ON/OFF
- **4.7.** Fonctionnement manuel
- **4.8.** Application TERMOFOL SMART
  - **4.8.1.** Sélection des applications et installation
  - **4.8.2.** Inscription et création d'un compte dans l'application
  - **4.8.3.** Préparer le panneau chauffant à se connecter au WIFI
  - **4.8.4.** Raccordement du panneau chauffant à l'application
  - **4.8.5** Réinitialisation WIFI

5. Spécifications techniques

www.termofol.pl

info@termofol.pl

+48 (12) 376 86 00

TERMOFOL

Lisez entièrement les instructions d'installation et d'utilisation avant de commencer l'installation et conservez les instructions pour une utilisation ultérieure.

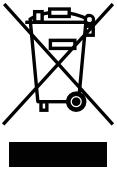
DESCRIPTION DES SYMBOLES

Veuillez vous référer au chapitre correspondant de ce manuel avant d'utiliser cet élément chauffant.

Conformément aux directives européennes à ce produit.



AVERTISSEMENT : Ne pas couvrir l'élément chauffant pour surchauffe.



Le symbole de la poubelle barrée indique que l'article doit être éliminé séparément des ordures ménagères. L'article doit être retourné pour recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un article marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire la quantité de déchets envoyés dans les incinérateurs ou les décharges et à limiter les effets négatifs potentiels sur la santé humaine et l'.

1. Consignes de sécurité

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE :

1.1 Avertissements relatifs à la sécurité des produits

• Ce chauffage infrarouge fonctionne à une température de surface d'environ 95 °C. Ne touchez pas l'élément chauffant lorsqu'il est en marche.
• Un contact prolongé peut blessures ou des brûlures.
• NE PAS couvrir l'élément chauffant avec quoi que ce soit. Le fait de le couvrir peut entraîner une surchauffe et provoquer un incendie.
• Le radiateur ne doit PAS être utilisé pour sécher des textiles et aucun objet ne doit être placé ou appuyé contre le radiateur.
• Gardez une distance d'au moins 40 cm à l'avant et 20 cm sur les côtés par rapport à un objet ou un mur. Le non-respect cette consigne entraînera la formation de chaleur derrière l'élément chauffant et annulera votre garantie.
• Cet appareil est conçu pour être monté au mur, il ne faut donc pas l'installer au plafond.
• Ce poêle peut être facilement contrôlé avec votre smartphone, via le même WLAN, via un autre WLAN ou via un réseau mobile 3G ou 4G. Il est ainsi possible de faire fonctionner votre appareil à distance, sans surveillance directe de votre part. Veillez toutefois à ce que toutes les mesures de sécurité énumérées dans ce manuel soient respectées, même en cas d'utilisation à distance.

1.2 Dangers pour les enfants et les personnes à capacité réduite

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
• Les enfants de moins de 3 ans doivent rester à l'écart, sauf s'ils surveillance constante.
• Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent allumer et éteindre l'appareil que s'il est placé ou installé dans la position normale de fonctionnement prévue et s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et d'en comprendre les dangers. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil, ni en assurer l'entretien.

• **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Faites particulièrement attention en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.**

• Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter tout danger.
• N'UTILISEZ PAS le chauffage dans les petites pièces occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes. La surface de l'appareil peut atteindre une température de 95 °C. Tenir l'appareil hors de portée des enfants et des personnes handicapées.
• Tenez les bébés et les enfants éloignés de tous les matériaux d'emballage, tels que les sacs en plastique, afin d'éviter tout risque d'étouffement.

1.3 Consignes de sécurité électrique

• Lors de l'installation, de la réparation ou de l'entretien du chauffage, celui-ci doit être éteint et débranché de l'alimentation électrique. Avant l'installation, vérifiez que le chauffage n'est pas endommagé.
• Si l'élément chauffant ou le cordon d'alimentation est endommagé, ne l'utilisez pas et contactez votre revendeur pour le faire réparer ou remplacer. Les réparations, l'entretien ou les modifications doivent être effectués par un revendeur agréé.
• N'essayez PAS de réparer vous-même l'élément chauffant, cela annulerait la garantie.
• Si l'élément chauffant tombe, ne l'utilisez pas et contactez votre revendeur pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé.
• Ce chauffage est conçu pour fonctionner sur 230V, 50Hz AC. Si votre réseau électrique n'est pas conforme à cette norme, n'utilisez pas l'appareil.
• L'élément chauffant ne doit pas être directement sous une prise murale.

• **AVERTISSEMENT :** Le chauffage en verre ne doit pas être utilisé si la surface en verre est endommagée**.**

• **AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser cet appareil dans les petites pièces occupées par des personnes incapables de quitter la pièce de manière autonome, à moins d'une surveillance constante.

2. Comment entretenir votre système de chauffage

2.1 Nettoyage

Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer. Ne l'immergez jamais dans l'eau et ne 'éclaboussez jamais avec de l'eau. Nettoyez l'élément chauffant avec un chiffon doux et humide. Pour les modèles en verre, utilisez un chiffon doux et un produit de nettoyage pour vitres. N'utilisez jamais un chiffon mouillé et séchez l'élément chauffant avec un chiffon sec après l'avoir nettoyé. N'utilisez pas de matériaux abrasifs, de solvants ou d'éponges de nettoyage agressives, car cela pourrait provoquer des rayures ou d'autres dommages irréparables. L'élément chauffant doit être complètement sec avant d'réutilisé.

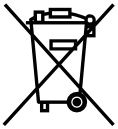
2.2 Utilisation/fonctionnement

Veuillez noter que l'élément chauffant peut se décolorer à l'usage. Ce phénomène est dû à la pollution de l'air et n'est pas un défaut. Ne recouvrez pas l'élément chauffant d'un film de peinture, ne le peignez pas et ne l'imprimez pas vous-même. Cela pourrait endommager l'élément chauffant et annuler la garantie. Si vous remarquez des bruits, des odeurs, des changements visibles ou des températures exceptionnellement élevées, cessez d'utiliser l'appareil et contactez un revendeur agréé.

2.3 Réparation

Les réparations doivent être effectuées par des revendeurs agréés ou directement par le fabricant. Toute tentative de modification ou de réparation du produit par l'utilisateur lui-même entraîne l'annulation de la garantie.

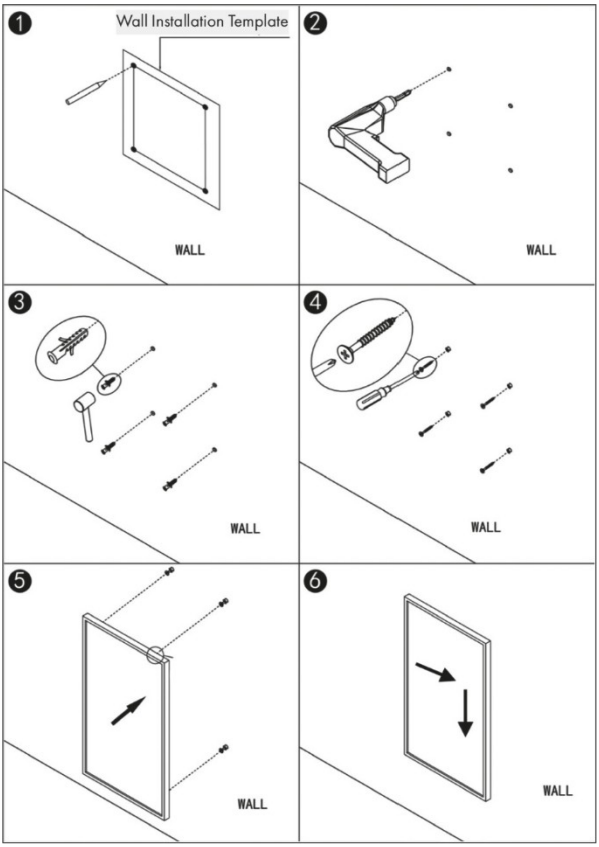
2.4 Déménagement



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le magasin où vous avez acheté le produit. Il pourra reprendre ce produit pour le recycler en respectant l'environnement.

3. Assemblage Installation

Note : Le kit fourni est conçu pour un montage vertical sur un mur solide. Pour le montage sur d'autres types de murs, vous aurez besoin des fixations appropriées (non fournies). Assurez-vous que le mur est sûr pour le montage. Nous recommandons vivement que le panneau soit installé par un électricien qualifié ou un installateur agréé par Termofol. L'appareil doit être éloigné d'au moins 20 cm de tout objet, mur, etc. ; la distance par rapport au sol doit être d'au moins 20 cm.



Étape 1. Utilisez le gabarit fourni pour marquer la position des trous sur le mur.

Étape 2. Percez les trous à l'aide d'un foret de 8 mm.

Étape 3. Insérez les chevilles dans les trous.

Étape 4. Visser les vis fournies au mur.

Étape 5. Fixez le panneau sur les vis.

Étape 6. Déplacer le panneau vers la droite puis vers le bas jusqu'à ce qu'il soit durci.

4. Fonctionnement :

4.1 Introduction générale au système d'exploitation

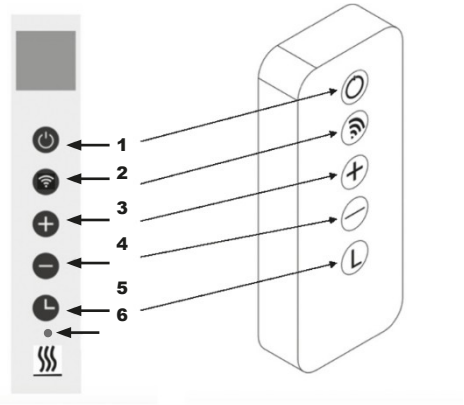
La série TF-SWT dispose d'un boîtier de contrôle WIFI intégré, ce qui signifie qu'aucun autre thermostat supplémentaire n'est nécessaire pour contrôler le chauffage. Une fois le chauffage connecté à l'APP, le smartphone prend le contrôle et communique avec le boîtier de contrôle. Si l'internet à la maison ne fonctionne pas, il est toujours possible de contrôler le chauffage manuellement via le boîtier de contrôle. Une fois le chauffage reconnecté au WIFI, le smartphone reprend le contrôle.

Les modèles TF-SWT présentent les caractéristiques suivantes :

- Mode manuel : réglage simple de la température et fonction de minuterie sur 24 heures
- Mode intelligent : programme de 7 jours, 4 fuseaux horaires par jour
- Le mode vacances : vous réglez une température fixe pendant votre absence et revenez automatiquement aux réglages normaux après vos vacances.
- Fonction de détection des fenêtres ouvertes

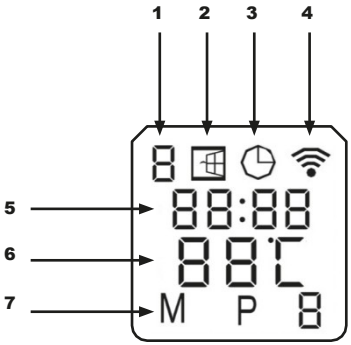
4.2 Boutons de description :

1. Bouton d'alimentation
2. Bouton WIFI
3. Bouton "+".
4. Bouton "-".
5. Bouton de minuterie
6. Indicateur d'état du chauffage



4.3 Affichage de l'écran :

1. Jour de la semaine
2. Fenêtre ouverte Signe
3. Carte minuterie
4. Panneau WIFI
5. L'heure
6. Température
7. Modes : (M-mode manuel, P1/P2/P3/P4 : 1ère/2 e période de programme, H-mode vacances)



4.4 Détection des fenêtres ouvertes :

Ce poêle est équipé d'une fonction de détection de fenêtre ouverte. Si notre système de contrôle remarque que la température de la pièce baisse fortement dans un court laps de temps alors que le poêle est en mode chauffage, il reconnaît qu'une fenêtre est ouverte. Le symbole de la fenêtre sur l'écran commence à clignoter et le chauffage s'éteint pendant 30 minutes, puis revient automatiquement au réglage précédent au bout de 30 minutes.
Vous pouvez désactiver et activer cette fonction en appuyant sur la touche "-" pendant 5 secondes.

4.5 Étalonnage de la température

Appuyez sur le bouton "+" pendant 5 secondes pour entrer dans l'étalonnage de la température, ajustez le nombre en appuyant sur le bouton "-" ou "+", la plage d'étalonnage est de -5 à +5 degrés.

4.6 Fonction WIFI activée/désactivée

Appuyez sur le bouton "Timer" pendant 10 secondes pour désactiver la connexion WIFI et le signe WIFI sur l'écran disparaîtra. Appuyez sur le bouton "Timer" et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour réactiver la connexion.

4.7 Fonctionnement manuel :

Pour activer le mode manuel, activez l'interrupteur d'alimentation, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le chauffage et le signe "M" apparaîtra sur l'écran. Maintenant que le chauffage fonctionne en mode manuel, réglez la température souhaitée en appuyant sur les boutons "-" ou "+", 2 secondes plus tard, l'écran affichera la température actuelle de la pièce. Pour régler la minuterie, appuyez sur le bouton de la minuterie, "00H" s'affiche alors à l'écran et vous pouvez régler la minuterie en appuyant sur les boutons "-" et "+" pour compte à rebours. Une fois la minuterie réglée, le chauffage fonctionne automatiquement en mode manuel.

4.8 Application TERMOFOL SMART

4.8.1 Sélection des applications et installation

Le chauffage ne fonctionne qu'avec les réseaux WiFi 2,4 GHz. Le chauffage est contrôlé par 'application TERMOFOL SMART disponible pour les plateformes Android et iOS. Téléchargez l'application TERMOFOL SMART sur votre appareil mobile en utilisant les codes QR suivants pour effectuer le processus de connexion du thermostat au réseau Wi-Fi local :

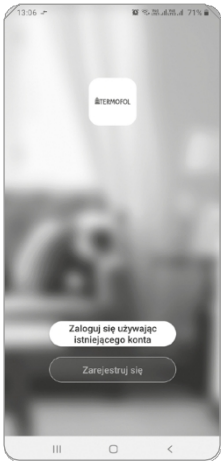
Android :

iOS :

Installez l'application téléchargée sur l'appareil mobile et activez les services de localisation de l'appareil et la connexion WiFi sur le réseau auquel nous allons connecter le chauffe-eau. Notez le mot de passe de ce réseau, car nous en aurons besoin dans la suite du processus de configuration.

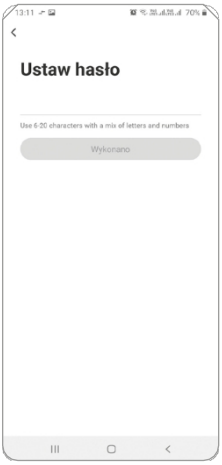
4.8.2. Inscription et création d'un compte dans l'application

Pour utiliser l'application, vous devez créer un compte utilisateur (se connecter à l'application). Pour ce faire, l'utilisateur doit lancer l'application et sélectionner l'option "s'enregistrer" sur le premier écran. Sur l'écran suivant









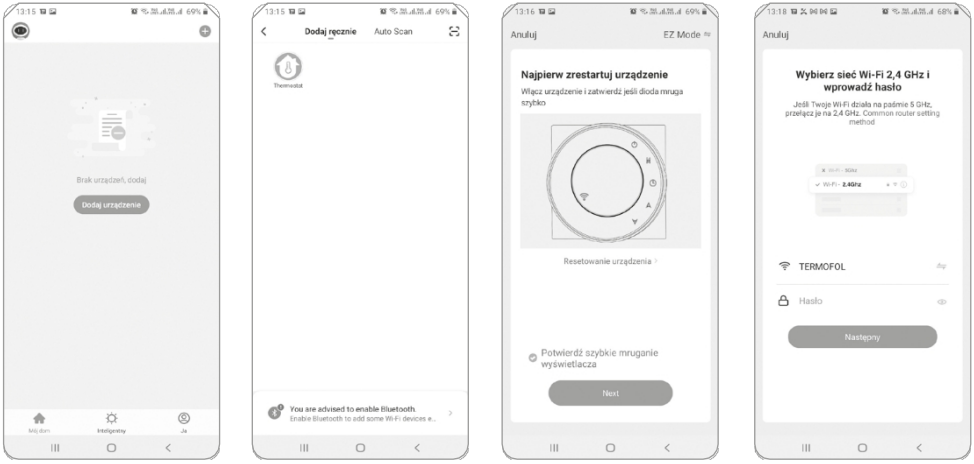
spécifie le pays d'installation et l'adresse électronique ou le numéro de téléphone auquel le code de vérification sera envoyé. Après avoir saisi ces informations, l'utilisateur doit lire le code de vérification envoyé dans l'e-mail ou le SMS reçu et le saisir dans l'écran d'enregistrement suivant de l'application. L'utilisateur termine le processus d'enregistrement en définissant un mot de passe pour son compte, qu'il utilisera dorénavant pour se connecter à son compte dans l'application. L'enregistrement est terminé et vous pouvez procéder à l'ajout de l'appareil - connecter le chauffage.

4.8.3. Préparer le panneau chauffant à se connecter au WIFI

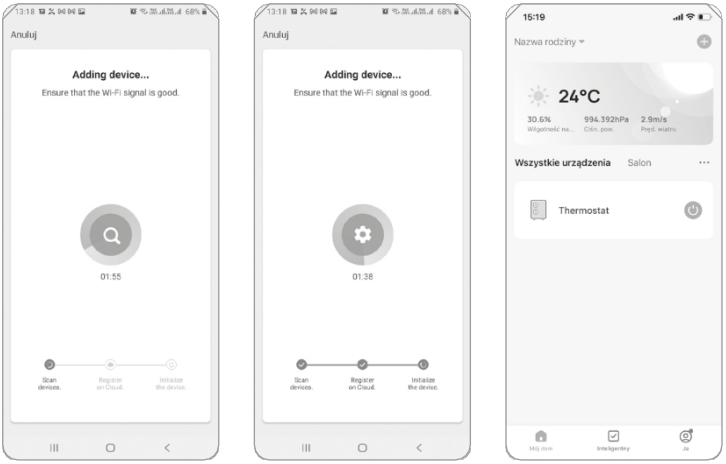
Éteignez le panneau chauffant à l'aide du bouton d'alimentation. OFF s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche WIFI et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'icône WIFI clignote rapidement à l'écran. Le panneau chauffant est alors prêt à être connecté à l'application.

4.8.4. Raccordement du panneau chauffant à l'application

Après avoir panneau de chauffage, démarrez l'application TERMOFOL SMART et, après vous être connecté à l'application sur l'écran principal, sélectionnez la fonction Ajouter un appareil.



Sur l'écran suivant, sélectionnez l'icône du thermostat et sur l'écran suivant, sélectionnez l'option "affichage clignotant rapide fixe" et sélectionnez le bouton "suivant". Sur l'écran suivant, entrez le mot de passe d'accès au réseau Wi-Fi auquel le chauffage est connecté et confirmez en cliquant sur le bouton "suivant". Le processus de connexion est entièrement automatique et la progression peut être suivie sur l'écran qui affiche la progression temporelle et sur l'axe à trois points qui indique les étapes successives de l'établissement de la connexion. Une fois le processus de connexion terminé, l'indicateur de progression atteindra le niveau 3, après quoi un écran s'affichera automatiquement pour informer de l'ajout réussi du dispositif et offrir la possibilité de changer le nom de ce dispositif sous lequel il sera affiché dans l'application. Nous approuvons l'ensemble du processus en cliquant sur "Terminé" dans le coin supérieur droit de l'écran de l'application.



4.8.5 Réinitialisation WIFI

Pour la connexion WIFI, appuyez sur le bouton WIFI et maintenez-le enfoncé pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que l'icône WIFI recommence à clignoter.

5. Spécifications techniques

Les panneaux couverts par manuel sont énumérés dans le tableau ci-dessous.

Modèle	Actuel	Dimensions	Assemblée	Protection IP
TF-SWT400	350 W	60*60 cm	Mur	IP44
TF-SWT700	500 W	60*85 cm	Mur	IP44
TF-SWT1000	700 W	60*120 cm	Mur	IP44

TF-SWT400



TF-SWT700



TF-SWT1000



Exigences d'information ErP pour les chauffages électriques

Modèles : TF-SWT400

Objet	S'inscrire	Valeur	Unité	Objet	Unité
Puissance calorifique				**Type de puissance calorifique, uniquement pour les chauffages électriques à accumulation (choisir)**	
Puissance calorifique nominale	Pnom	0,35	kW	contrôle manuel de la charge de chaleur, avec thermostat intégré	Non
Puissance calorifique minimale (indicative)	Pmin	0,0	kW	contrôle manuel de la charge calorifique avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	Non
Consommation domestique d'électricité				puissance calorifique avec ventilateur	Non
Au débit calorifique nominal	elmax	0,35	kW	**Type de dégagement de chaleur ou de température ambiante (choisir une option)**	
Puissance calorifique minimale	elmin	0,0	kW	Production de chaleur monophasée et absence de contrôle de la température ambiante	Non
En mode veille	elSB	0,001	kW	deux ou plusieurs étapes manuelles, pas de contrôle de la température ambiante	Non
				avec thermostat mécanique contrôle de la température ambiante	Non
				avec électronique contrôle de la température ambiante	Non
				contrôle électronique de la température ambiante et minuterie journalière	Non
				contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	Oui
				Autres options de contrôle (sélection multiple possible)	
				contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	Non
				contrôle de la température ambiante, avec détection des fenêtres ouvertes	Oui
				avec option de commande à distance	Non
				avec démarrage adaptatif	Non
				avec restriction du temps de travail	Non
				avec capteur de lampe noire	Non

Exigences d'information ErP pour les chauffages électriques

Modèles : TF-SWT700

Objet	S'inscrire	Valeur	Unité	Objet	Unité
Puissance calorifique				**Type de puissance calorifique, uniquement pour les chauffages électriques à accumulation (choisir)**	
Puissance calorifique nominale	Pnom	0,5	kW	contrôle manuel de la chaleur, avec thermostat intégré	Non
Puissance calorifique minimale (indicative)	Pmin	0,0	kW	Contrôle manuel de la charge thermique avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	Non
Consommation domestique d'électricité				puissance calorifique avec ventilateur	Non
À la puissance calorifique nominale	elmax	0,5	kW	**Type de dégagement de chaleur ou de température ambiante (choisir une option)**	
Au débit calorifique minimum	elmin	0,0	kW	Production de chaleur monophasée et absence de contrôle de la température ambiante	Non
En mode veille	elSB	0,001	kW	deux ou plusieurs étapes manuelles, pas de contrôle de la température ambiante	Non
				avec thermostat mécanique contrôle de la température ambiante	Non
				avec électronique contrôle de la température ambiante	Non
				contrôle électronique de la température ambiante et minuterie journalière	Non
				contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	Oui
				Autres options de contrôle (sélection multiple possible)	
				contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	Non
				contrôle de la température ambiante, avec détection des fenêtres ouvertes	Oui
				avec option de commande à distance	Non
				avec démarrage adaptatif	Non
				avec restriction du temps de travail	Non
				avec capteur de lampe noire	Non

Exigences d'information ErP pour les chauffages électriques

Modèles : TF-SWT1000

Objet	S'inscrire	Valeur	Unité	Objet	Unité
Puissance calorifique				**Type de puissance calorifique, uniquement pour les chauffages électriques à accumulation (choisir)**	
Puissance calorifique nominale	Pnom	0,7	kW	contrôle manuel de la chaleur, avec thermostat intégré	Non
Puissance calorifique minimale (indicative)	Pmin	0,0	kW	contrôle manuel de la charge calorifique avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	Non
Consommation domestique d'électricité				puissance calorifique avec ventilateur	Non
Au débit calorifique nominal	elmax	0,7	kW	**Type de dégagement de chaleur ou de température ambiante (choisir une option)**	
Au débit calorifique minimum	elmin	0,0	kW	Production de chaleur monophasée et absence de contrôle de la température ambiante	Non
En mode veille	elSB	0,001	kW	deux ou plusieurs étapes manuelles, pas de contrôle de la température ambiante	Non
				avec thermostat mécanique contrôle de la température ambiante	Non
				avec électronique contrôle de la température ambiante	Non
				contrôle électronique de la température ambiante et minuterie journalière	Non
				contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	Oui
				Autres options de contrôle (sélection multiple possible)	
				contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	Non
				contrôle de la température ambiante, avec détection des fenêtres ouvertes	Oui
				avec option de commande à distance	Non
				avec démarrage adaptatif	Non
				avec restriction du temps de travail	Non
				avec capteur de lampe noire	Non

CARTE DE GARANTIE

LIEU D'INSTALLATION

INSTALLATEUR DE DONNÉES

Nom de l'entreprise

Prénom et nom

Adresse (rue, n°)

Postcode

Localisation

PNM

Tél.

Date

Signature de l'installateur

Cachet de l'installateur

www.termofol.com

info@termofol.pl

+48 (12) 376 86 00

Emplacement pour la plaque signalétique